

ДНЕГРАДУ ВОМАН.

Телеграфъ есе одаъ по сен-
търът: Жоа. — Препримеръна се
важе до Сибий да еспедитъра фо-
рмъ; не афтаръ да Ч. Р. поще, къ-
зан гата, пръв скриоръ франката,
адресатъ кътре еспедитъра. Преп-
римъ препримеръ пентъръ Сибий
есте по ап. 4. ф. 20 кр. в. а. сар по о-
желените де ап. 2. ф. 10 кр. Пентъръ
челалте пърдъ але Трансилвания.

№ 33.

АНДІЛ IX.

Сибий. 17. Августъ 1861.

ші пентъръ провинциалъ din Монар-
хія по вип. 5; ф. 25 кр. еар о ж-
мътате de ап. 2. ф. 62 1/2 кр. Пен-
търъ прінч. ші дери стрілъне по ап.
9 ф. 45 кр. по 1/2 ап. 4 ф. 72 кр. в. а.

Ін серате се пътеска пеп-
търъ літакъ бръ къ 7. кр. ширъ
къ літере шіч, пентъръ а дова бръ
къ 5 1/2 кр. ші пентъръ а трета репетіре
къ 3 1/2 кр. в. а.

ТРАНСІЛВАНИЯ.

Сибий 14 Авг. Съмѣтъ по ла б оре соси
аічеса Екселенціа Са D. Мітрополітъ Контеле Алекс-
андъръ С. Швальши трасъла картата Mediașului.
Дамінекъ черчетъ бісеріка, прімі вісітеле інтелігі-
ції рошъне ші фікъ таі твлтъ вісітеле да demnităriй
чей ліппалці. Да 2 б оре ф. пръпзъ да Екселенціа Са
П. Епіскоп A. Барон de Шагна дн гръдинъ, ма-
каре а фаръ de ліппалтъ Оаспе лъвъ парте таі тоатъ
інтелігінда рошънъ. Тоастълъ, челъ ръдикъ Екс-
еленціа Са П. Епіскоп Andrei B. de Шагна
пентъръ съпътства ліппалтъ съвъ оаспе, ші респін-
сьл Екселенції Сале P. Мітрополітъ Конт. С. Шв-
альши, се пріміръ къ ентсіастіче „съ тръясъкъ.“ —
Totъ атвпчі атъръ Екселенціа Са P. Епіскопъ B.
Шагна Свб — Лівъцьторілъ din Ормат Кірік
Крекана кръчеса de аср, къ каре ла дървітъ Маіес-
тата Са ч. р. пентъръ теріте дн сферъ сколаръ,
каре лъндъ парте ші ла масъ, іа ръдикат Екселен-
ціа Са P. Епіскопъ вп тоастъ потрівітъ. Астъзі
плекъ Екселенціа Са Пър. Мітрополітъ кътъ касъ.

— Літъръ Кореспондінцъ din Biena се зіче,
къ се аштептъ рескріптъ Ліппрътескъ пентъръ кон-
кіемареа dietei дн Трансілванія. Ші къ ліврълъ
сар фі амънат пътъ пентъръ касса адресеі вугрещі,
каре нв аръ фі рътасъ Фъръ інфлвінцъ асъпра модвлъ
компнріи dietei арделенешті. Капчеларіа пъзве-
щте съ пвпъ чесъл din 1848, рошъні се остынеа
ка съл pedesъ пріп ачеса, ка съблъ ел съ нв се
фнслеагъ пътъ dapea de пътънъ, чі ші а капчелъ,
къчі алтфеліл ле есте чесъл ачеса таре преідічіос.
Се ворвеште къ се ва лъвъ ші кввеніт респект ла
девітіреа регаліштілоръ къ прівіре ла пътърълъ локві-
торілоръ аі діферітілоръ націоналітъці. Прелезе-
ріле дн Іімнасілъ de стат ші чел Літераръ din Си-
бий се вор лічепе дн 2 Септемврі к. н. адекъ лвпъ.

Дн конгрегаціонеа цепераль а комітатълъ Заг-
равіе din 2 1/9 Авг. са амес Екселенціа Са P. Епіскоп
A. Бр. de Шагна ші D. Mochion de мембрі
онорарі аі Комітатълъ.

De съпътъ твпдії терідіоналі аі Трансілваніе
дн 10/22 Августъ 1861.

Нв съпътъ de ажесъ атътіа пъкагзрі de каре е
кошешітъ патріа поастръ, нв съпът дествле грестьдъ
не капвлъ вієцілоръ бмені, іатъ акъ ші ліпсаші вт-
блареа тімпвлъ се веде а не педенесі. — Сечета че
domnешті дн патріа поастръ de атътіа амар de вре-
ме, лічепе а не спъріа totъ таі таре. Днпъ че нв
не потрътъ лъвда къ врезн сечеріші тъпосъ, апоі
ші квкврзеле се вскъ ліппнанте de време, Фъръ, са
къ преа пдцпнъ подъ, преклндъ вине штімъ, къ дн
патріа поастръ таі totdeavna квантітатае квкврзен-
лоръ отърьште предзлъ вікательоръ.

Прецълъ вітелоръ — din контръ скаде, къчі
фнпнл еші престе tot фоарте пдцпнъ, іар de отъвврі
нв таі e пічі o сперанцъ. — Вілор ліпкъ нв ле вт-
блъ вине, апоі пометеле стръка връста ліпкъ de къ
прітъваръ; пріп вртмаре апвлъ ачеса се поате птмъ
дн таітъ прівіца вп апв таре секъ ші серакъ.

Дакъ Гаверпвлъ нв ва лъвъ тъсвріле кввіпчоае
din випъ време, пентъръ опріреа ардеіръ вікательоръ
дн фаврічіле de вінарсъ, че са ліndatinatъ de а се
фаце de вре о къціва апі ліпкоаче дн патріа поастръ,
ші ліпкъ літър'о квантітатае фоарте маре, атвпчі
сквтпетеа вікательоръ, че ші ппъ азі ліпкъ е dec-
твлъ de маре, поате авеа чеса таі трісте вртъръ
пентъръ даръ. — Zik впні къ асемена опреліштъ нв
с'арпъ потріві къ кіемареа впні Гаверпъ констітюціо-
налъ, кареле аре а обсерва стръпсъ сфінченіа пріп-
чіпілъ лівертъці; ед ліпс крэзъ, къ дн Гаверпъ,
тогмаі пентъръ къ е констітюціоналъ, ар авеа de da-
torіпцъ а нв піеірde din ведере піче випъ стареа па-
треі; іар патріа есте дн випъ старе птмай атвпчі,
дакъ попорвлъ постръ нв ва ліпсі пжлеа de тоате zi-
леле, пе каре о чеса дн рвгъчіпеа domneаскъ дн
тоатъ сеара ші dimineаца, ші дакъ іелъ нв ва фі сі-
літъ дн desperaціонеа са а стріга, ка пролетарій
Франції: „пнпе орі тоарте!“

Ла тоате астіа се таі adaогъ ліпкъ ші алть гре-
отате, къчі контрівціонеа, кареа ліпкъ е вспічікъ,
партеа чеса таі маре е ліпкъ рътасъ пеплътітъ. Бі-
твлъ попордъ хъцытъ ші седесъ de впні ші de алції,
ажкесь літър'о аномаліе атътъ de конфесъ, ліпкътъ
нв таі шті: къ съ крэзъ, de чіне съ асквле, ші
къ съ плътеасъ? таі вжртосъ, къндъ кіардъ в-
пні dіntръ Domnії констітюціоналъ дн спітъптаръ,
къ дареа, че о ва птмі ла фретъторіа пшцасъ,
нв i се ва компнта пікъіреа. ш. а.

Съ тречетъ актъ пдцпнълъ ші ла сеака de
політікъ, кареа вржндъ нв вржндъ окенъ, ші тръ-
бве съ окене азі пе орі каре четъдапъ алъ патріеі.
Къ чеса таі маре ліпкордаре аштептът ресолвіонеа
Северапвлъ ла адреса лъвъ Deakъ. Се поате къ птпъ
че вор сосі ачеса шірврі дн Сибий — ресолвіонеа
тменіонатъ се ва ші пвміка пріп foile din Biena ші
Пешта; ресолвіонеа ачеса ліпс ла тоатъ літъш-
пласеа ва авеа маре ліпфлвіпцъ асъпра сітваціоне
тревілоръ din Бнгарія, Кроадія, Трансілванія, ші
поате кіардъ асъпра тревілоръ din імперілъ літтрегъ.
Dіsolvасeа diete din Пешта? конвокасеа алта дн
локві? ппнесеа впні провісіръ нв? съпъ totъ ат-
тіеа enigme греле пропсе de жкраплістіка Bieneї,
пе каре ліпс спермъ а піле ресолва тімпвлъ кътъ
таі кврнндъ, нвпъ атвпчі ліпс съ пе таі ведемъ
de тревіл патріе поастре.

Маі ліпсескъ дозъ лвпъ de зіме. ші іатъ апвлъ
de къндъ еші Diploma din 20 Октомврі. De атвпчі
ші ппъ астъзі че са лівратъ, че са фъквтъ дн пат-
ріа поастръ? Amъ потеа зіче, къ нв са фъквтъ пічі
o реформъ de dai doamne. Ворвъ твпъ ісправъ п-
цпнъ. Комітателе ліпкъ пе органіcate, іардъ каре
поате съпъ органіcate ічі колеа, ліпкъ птмай кътъ
a dat Dsmnezeї. Націонеа таіеара ігнорънд жъ-
теле претенсіоні а ле рошъпілоръ, вітъндъ къ літър'о
патріе компъ тревіе съ аветъ ші дрептъріе компъ,
се ліптаръ дела ешіреа діпломе ліпкоаче торціші
прелъпгъ апърареа дрептърілоръ сале історіе, пре-
льпгъ ачелареа дрептъріе карі прівеа пе рошъпілъ de
петрікъ кіардъ дн патріа са, дн ватра стръвіпъ;
іар сасі се провоакъ ла ппктелье сале реглатівіе, къ

каре апоі къ таіеира лоръ традіціональ карактеріс-
тікъ, ліпрошкъ пе рошъні кътъ коло. Че съ та-
маі mіpі zъв аша таре даръ de Франц II. кареле тог-
дн потрера дрептълі історікъ ліш таі арогъ ліпкъ
ші ппъ azі дрептълъ ла регатъл Neapoleї?

Он сінгр тіжлокъ ліпс пе таі рътасъ тогъті,
каре поате кореце тогъ че саі грешітъ ліптрачесте
зече ліпні de зіле трекът, ші поате съпілі че а ръ-
масъ пе фъквтъ, on сінгр pemedis таі звем ліпкъ,
каре поате віндека ранеле патріе, о кале пе таі
тъдескісъ ліпкъ, кареа пе поате кондъче ла чен-
твлъл доріцелоръ, ші каре? „Dіeta,“ ші птмай
dieta Трансілванія, кареа акъ днпъ кътъ потврьм
ліпцілеае din штіріле че стръвітъръ ші прела noї,
се ва копвока пнгрешітъ кътъ таі кврнндъ.

Аша даръ нв ва трече твпътъ — ші de ва вреа
D-зеї — вомъ авеа одаъ ші noї dietъ, de ші таі
тързід декътъ алції, ла а къреі конвокаре днпъ кътъ
штімъ — нв се таі ліппотрівскъ azі піче франці
таіеазі. Біне ера zъв, дакъ нв се амъна dieta а-
тъта време, ші тімпвлъ трекътъ пеард фі потвтъ а-
даже тарі фолоасе. Ліпс че съ zік? Поате аст-
феліл а вртъл проведінца, ка аша къ атъта таі він-
съ пе потвтъ квпаште зій пре алції, ші къ атъта
таі віне съ пе поате квпаште літъеа. Фігоареа
diетъ дн таітъ прівіца аре а фі фоарте моменоасъ
пентъръ патріа поастръ; іаръ пентъръ noї рошъні аре
а кроі о епохъ нв, випъ — реа, кътъ а вреа Dsm-
nezeї, кареа пе ва дестіна соартеа ші віторіл побе
кіардъ пентъръ цепераций ліптреї. — Diete престе
diete се цпнръ ліп патріа поастръ, ліпс че фолос?
къчі алції діспнвіае аколо престе соартеа рошъпілоръ,
алції плъстівіае пе сеама лор артіколі, — дн шіпъ
кътъ de віані!! Рошъпілъ тъчеса ші сферіа, іаръ
тімпвлъ тречеа ка пе пешишіт, ппъ къндъ іатъ
сосеште апвлъ 1848. Рошъпілъ кареле аштепта къ
атъта дордъ о соарте таі вінъ, сінгі престе de тім-
піріл проветзлъ спірітълъ тімпвлъ, іелъ нв рътасъ
не мішкатъ ка отвілъ фъръ de віацъ, чі алергъ дн
сві ші 'п жосъ, ші фъквнндъ totъ че іа статъ дн
потвтъ, стрігъ ші чеса „дрептате“ dela Dsmne-
zeї ші dela омні; дардъ дн zadардъ, се пъреа къ
пхарвлъ сферінде пентъръ рошъпілъ нв ера віпплъ
ліпкъ. — Дептаций рошъпілъ карї терсеръ ла ачеса die-
тъ дн Клажії, къ петідівіеа фортулатъ дн adsparea
din 3/5. Маілъ ла Блажії, вімлъл прела вшіле вора
ші алтора, ші nіme нв вреа съ ліпкресте, тої се
вітай ла днпшій престе впъръ; іаръ ка съ прітеса
чіпева а лъвъ парте ла консултъріле че се фъчеса
maca веprde нв ера пічі ворвъ, авіа се вжржъ пріп
галеріе дн шіжлоквлъ твпълъ, че цемеа пе а-
твпчі аколо пріп тоате шкотітіріе. Бтмареа ачеса
diete o възрътъ, іаръ реслтатълъ іеї дн гъстарътъ
дн паче, твпдамъ doamne — къ тоці дн 11 апі.
Астъзі ліпс птмай поате фі ворвъ, ка съ ліпкізъ чі-
пева вші ла ліптрапеа рошъпілоръ дн dietъ, ші ре-
слтатълъ dietei фітоаре аша даръ ва атърна фоарте
твпътъ ші dela вървъдіа рошъпілоръ. Маі nainte de
тоате съ пе ліптражітъ даръ деспре вървациї, карі
съ пе репресінте аколо къ тоатъ demnitatea, съ пе

жпълдемъ, карпъ не вънде съществува, непръ депътади да дистъ, ка аша къндъ не воръ конвока, съ не афъмъ тата. Бървадъ не карпъ ли вомъ кандидат, се поседаъ жпкедепеа попорълъ, садъ съ зикъ маи бине, а нациене, авжндъ тогодатъ ши хърничаши тактвъл че се чете дела вън депътат ротъпъ ли ачесте жпкредицърълъ грееле. Кандидатъ, не карпъ ва опора попорълъ къ асть мисионе побилъ — де ши греа, симъндъссе къмъ (днсъ пътъ аша,) съ пъ рефесе пръмпра, пътъ пентъ респопасилатеа, пътъ пентъ кръцареа кълтъзелоръ ши а оствелей; къчъ къндъ не провоакъ патрия ши нациене, пъ не естъ ертатъ а не ретраче жпдъръпъ пътъ вън сингър пашъ; чи фиеште карелъ естъ даториа амъ сакръфика тозъ, че ли естъ спре диспосицъне, тозъ че ли стъ ли по-тънъ, къчъ пътъ аша вомъ свържнае онапеа нациене, пътъ аша вомъ потеа ажъпре ла скопъл донитъ. Мисионеа депътъдилъ ротъпъ ва фи ли диета вънтоаре че с дрепъ — фоарте греа, пъ пътъ пентъ къ иеи воръ фи аколо побилъ, пъ пътъ пентъ къ воръ авеа а жпкимпна тълте ши грееле лъпте, ла каре ашъ съ фие ликъ жпкимпта прегътци; чи маи въртосъ ши пентъ къ ротъпъ пъ се потъръ въкъра пъпъ ака де амъ ведеа реалисъ ачеа допингъ фербине а лоръ, ка същъ поатъ формъла допингълъ жпкълъ конгресъ националъ. Къ тоате астеа пъ вомъ деспера, къчъ казка не естъ дреантъ, къчъ пъ вомъ претине пътъ къндъ дела пътъ маи тълтъ, докътъ пътъ ашъ дрептате; яръ Дъмнезълъ дрептъцъ тръеше.

Де кътъе оръ претинсерътъ при конгрегацийните цеперале ли зилеле трекъте — обсервара лъмъвъ ротъпъ ши а алторъ дрептъръ, че и се компете нациене ротъпъ фъръ пътъ о жпдоиаъ, де атътъе оръ не жпдрептаръ францъ мацеаръ ла диета вънтоаре. Бине, вомъ ведеа аша даръ ажътъ, фи воръ оамене де паролъ?

О концепциире фръцасъ ротъпъ-мацеаръ не каре пой о допимъ дин интъ, не поатъ ликъ фаче църтъоара поастръ, че се афъ азъ атътъ де пефърчътъ, таре ши мапе. Ля кълтъзиле деспера Reichstrath, външне ши алтеле, воръ ръспънде ротъпъ пътъ ашътъ, къндъ ле ва вені тъмпълъ.

Orastia ^{15/3} Iuliu 1861.

(Incheere.)

Уну ому ка Haller F. care numai nescce presupunerъ — интипури — ale sale, si apoi si nescce presupunerъ ale sale despre интипурилъ алторъ привътore la caracterisarea subsrisului, le publica prin ti- pariu, au s'ar si pututu suferi ea se nu publice si temeiurile, din cari Dumnealui isi face интипурилъ сън presupunerъ, dar' siindu ca ast'a n'au facut'o, asia urmeadia ca aceleа, ce le presupune Dumnealui de mine suntu false, si nu merita credientmentu.

Chiaru si ungurii marturisescu in diurnalul „Korunk“ № 103 a. c. intre unele nescocituri in privint'a objектului acestuia totusi urmatoriul adeveru: — — — „ső többek azon sürgető kérelmére hogy sziveskedjék — — — elválaszni a hiatalt, — — beleegyezett, hogy alispán lesz. Mikor azonban az eskületételne került a sor Roman György visszariadt a 48-tol — — — Romanu György lemondván helyébe & & (si elu — Georgiu Romanu in urma rogarci calduróse a mai multor'a са se binevoiasca a primi postulu, s'au invoitу ea va fi Vice-Comite. Candu intră cea au venitу tréba la depunerea juramentului Georgiu Romanu sau trasaritu de 48. (intielege legile din a. 1848) — — — G.R. abdicandu, in locui s'au alesu — — — & eet.

Este dar' афара de тъта indoialа — neresturna- веру — ea eu deregatorи'a o amu прими, ca eu а- poi pe legile din 1848 n'amu vrutu a jurá, ca eu — силиу siendu сея a jurá сея a, афдиге — amu preferatu de amu lepadatu Tistia, de catu se juru pe legile din 1848.

Stau estea neclatitu, trebue se stea, dupa cursu naturalu a lucrurilor si acea ne clatitu, ca presupunerea lui Fr. Haller cum ca „eu pe legile din 1848 pertru aceea namu depusu juramentu, pentru ca nu mi s'au datu bani,“ e falsa, si ca prin urmare nu merita credientmentu.

Eu insumi amu тота convictiunea ca Fr. Haller insusi nu crede aceea ce au datu in tipariu, ca „presupune“ despre mine.

Deci se duce minune, ca cum de nu ia fostu Marii Sale D. Franciscu Comite de Haller judice primariu celu putinu „rusine“ a publica nescce presupunerъ false, desiere si necredibile? — hei dara vicleni'a ee a mostenit'o dela Tuhutumu si Opaforkos ilu face ca se nui pese nici chiaru de rusine.“

Tendint'a (нацюала,) lui e, ca unguretulu din Cottulu A. S. de si putinu, cu densulu (Haller F.) in frunte, se mai еса odata dea supra ca Uleiu, secalee in piciore drepturile nationali ale poporului romanu, si se se mai пота ingrasia din sudorea acesora, ca asta ii e tendint'a se vede d'acolo, ca duminalorу se tienu de uni'a cu Ungaria, — de si inghititorе de natiuni — ca orbulu de gardu, ca oficiolatulu Cottulu A. S. ia intru nimica мандатело guberniale si aulice, declarandule de nelegale, ca procedea dupa cum ii viine mai bine la socotela, considerandu legile custatorе de nevalide, precum marturisescu insusi corespondentii unguri in jurnalulu Kolosv. Közlöny din 2 si 4 Iuliu a. c. N. 104 si 103. sub rubricile Felsőfejer-Megye.

Insa siendu ca acestei tendintie, ii sta desceptatulu simtiulu nationalu alu poporului care s'au tredinu din somnulu suferinchielorу, si-si cunoisce drepturile sale, crucisiu si curmediesiu, asia Fr. Haller cu sperant'a dea delatura catu de catu pedecile inpotrivitorе planurilorunguresci, se opintiesce a nimici celu putinu increderea poporului ce o are in fii lui carturari, si prin urmare mai preceputi, dar' statornici in propusuri, credinciosi causei drepte nationale, si d'aceea publica, ca cutare pentru bani aru depune si juramentu paganescu, ea cutare ar fi usurpatu numele altuia, ea cutare ar si scrisu minciuni s. a. asemenea, ca apoi so se пота intreprinde desbracarea poporului simplu, fara povatiutori, de drepturile nationali si personali.

Nu o data, si in audiulu mai multora, a disu Fr. Haller si satellihi lui, — eu ocasiunea constituirei Cottului — ca numai de acest'a оmeni (ad. carturari nationalisti) se nu si fostu printre voi (ad. poporulu rom.) apoi тоте mergeau сorte bine si iute.

Оре nu suntu si atari apucaturi surori bune cu vicleniile Tuhutum — ане? — cine iubesce adeveru si dreptatea, trebuie se dica: дá.

In fine mai amu cu privire la assertiunea Halleriana ca D. T. Danasie nu ar sci scrie, de a observa, ea acest'a scie scrie, саама fostu si nime vro 4 ani consolariu. Dara chiaru se fie adeveratu ca T. Danasie nu aru sci scrie, si ca auctorulu articulului ar si usurpatu numele lui, totusi unu alu 3-lea fia a- ceta Fr. Haller subcrisulu seu ori si cine, nu are dreptu de a se mesteca in trebile private a asia disu lui usurpatoriu si usurpatu; tocma asia precum nu are dreptu neminea neci lui Fr. Haller — care cum sciu din propriami esperintia nu eunoasec anca limba rom. int'runu gradnud a serie articoli pentru jurnale — si neci auctorului articulului din N. 26 Tel. rom. a. c. ai inputa, seu ai face derogare.

Din causa ea cinevasi nu aru scii serie, nu urmedia, ca аcela nu aru putea da documente scripturisticе meritatoare de credientmentu.

Mai patina derogare ar si pentru T. Danasie candu scii scrie, si totusi ar si datu articuli — dealt- mintrelea intemeiatu pe adeveru — de catu pentru Fr. Haller, ca ocupa postulu de Judice primariu de si n'au absolvatu studiile juridice.

Din propriami esperintia sciu de aceea, ca D. T. Danasie au fostu insieratu intre coi alesi de Membri Comitetului Comitatensu, de e si acumu membru, nu sciu; se поте ca iara pe vre'o cale оре care! se va si scosu din sieru.

Ca si pe D. Oprisiu adunarea l'a fostu alesu de V. Notariu, si peste нопте урматore, au fos'u pre- faentu in adjunctu de Szolgabiro (esküt) asia D. Ia- noviciu astadi nu occupa postulu pentru care a fostu alesu stramutatу siendu b. m. totu in нопте урматore. Atatea feluri de „sortelyiuri“ ori „siretlicuri“ cine se le mai poate studia?

Cele ce tiene articululu D. T. Danasie despre cursulu restaurarei Cottului A. S. suntu sdeveruri notori, sum gata si eu ale subscrise ca fideli incep- pendu din minutulu саама nimeritu si eu la „Fejéregyház.“

Adeverulu pe care e inteweiatu art. acest'a a'li D. T. Danasie, nu se poate returna prin singurulu cuventu prosaicu „mintiuni“ alu D. Fr. Haller, si pana atunci, pana nu va fi sfarmatu cu motive ce merita credientmentu, remane totu adeveru nestremu- taveru in vecii-veciloru — Amin.

Georgiu Romanu

Assesoru c. r. la Judecator'ia Urbatiala

Халмаци юл а 30-а Іюлі 1861.

Преа Опоратъ Pedakубие!

Ли Прялъ 29 ал Телеграфълъ романъ жптор- къндъме din Biena a касъ амъ четитъ жптре алте ши датълъ Zapandъ 30 Іюлі, ли кареле кореспонденте boindъ а арета, къмъ дългълъ вънде пъ поате тъпъка пътълъ dingii ли аскъте къндъ пътълъ съпър а азитъ чея ворбесъ въвеле ли Zapandъ zikъндъ, къмъ къ протопопълъ Мога аръ фи датъ ла локврълъ маи жпалте протестае аспра Domnulъ Komite съпремъ, пентъ къ ачестъ аръ фи кълкатъ отъжреа Капчелареи авлъче въгърешти примидъ пе D-nълъ Dr. Xodosh ши Фръпкъ ли Komitatъ ши din ачеста дъче вън Консектарътъ: Фиреште, зиче, къ аръ фи доритъ ка фиълъ се се фиъ Виче-Komite.

Еш ла ачеста дрептъ ли респандъ ли фицъ Н. Пъблікъ къмъ ачест Консектарътъ пъ е дънь лецие лопичъ deducъ din челе маи din тълъ асертъ; апои еш ка ротъпъ доаръ челъ маи din тълъ ши маи венъ ли Zapandъ me ашъ фи скърбите de mine жпсми a da протестае а спра Съпремълъ Komite a Zapandъ- лъ ка аспра вънди ротъпъ; ли пъ me скърбесъ Domnulъ кореспонденте a-i ziche ли фицъ, къмъ а миндътъ; апои de iчъ ли коло къндъ се ва маи жпчерка кореспонденте ли карактерълъ външа сеа алтвъ а велика, стеи гата ашъ прити къвенита платъ къчъ де-а вънъ сеамъ о ва къпъта.

Авецъ даръ вънътате On. Pedakубие дънь ле- чите дрептъдъ а фаче лок ачестъ респандъ ли ко- лоанеле Телеграфълъ романъ. I. Мога м. п.

Cop'i'a Adresei tramise de inteligint'a romana din Cerculu Beiusiului la Ablegatii romani, cari in Diet'a Ungariei au vorbitu in interesulu causei natunale. *)

Spec abilului (сън Ilustrisimul seu Magnificelui) Domnu N. N. Ablegatu la Diet'a Ungariei.

in Pest'a

Dupa ce нода Romaniloru din Comitatulu Bihorului, si anume din cerculu Beiusiului nu ne a sucesu pe langa тота intentiunea бuna si nisuint'a bar- batesca, a ne alege веру unu ablegatu cu sentimente curata natunale, carele se reprezente la Diet'a Ungariei interesele politice-natunale ale ностре, con- formu intereselorу comune ale Romaniloru, pentru

*) Aceasta adresa s'a tramis si Ilustritatei Sale D. Emanuele Gojdu, Comitelui Supremu alu Comitatului Caraseu, care pana acumu in Cas'a Magnatiloru singuru a militatu pe ленга дрепту natunale.

aceia nu ne amu incredintiatu representarea intereseloru nostre nimenui, sperandu ca pronia ceresca se va ingrigi de noi in asta privint'a , aleganduse din alte parti romane barbati inflacarati de zel si amore natiunale, cari ca fi credintiosi ai dulcei noastre mume comune, se voru lupta si pentru drepturile fratiloru loru din alte parti, ce le competiescu dupa legile naturei si ale omenimei , si care fiindu comune si nu particularie , in asemenea gradu interesedia pe toti Romanii adeverati.

Dreptu aceia anghira mantuintii natiunile o amu aruncatu in sentimentele braviloru ablegati romani, despre cari eramu convinsi, ca dupa chemarea loru innalta capridiendusi cu demnitate terenului incredintiatu siesi de poporulu, ncaruia incredere o au promeritatu, fora interesu particulariu seu indemnui insufletitoriu voru pleda cu tota poterea cuventului pentru reesirea fericita a causei noastre natiunale facia cu interesele comune ale patriei.

Neci nu ne amu insielatu in supunerea in cre-dintia, caci eeftindu oratiunile bine nimerite ale Spect. (—) D-Vostre care le-ati rostitu d'in tempu in tempu in Dieto dupa cercustari, si calitatea objec-telor in interesulu causei romane, ne amu convinsu deplinu despre aceia, ca Spect. D-Vostra ca barbatu de o cultura mai innalta, si caracterisatu de unu sp-ritu nobilu v'ati alesu de devisa fericirea poporului romanu.

Candu dăra descoperiti asia lamurită dorință
ferbinte a animelui nostru, și credem ca și ale tuturor Romanilor nu putem face că se nu ne des-
coperim sentimentele cele pline de multiamita în
privința Spect. D-Vostre pentru ca și noi că singu-
lari din corpulu prea amatei noastre națiuni numai
atunci ne simțim fericiti, deca spre întregirea in-
tregului corpu ne pulem unii sentimentele noastre cu
simțeuntele barbatilor nostri de incredere.

Spectabile (Ilusrisime séu Magnifice) Domnule!
fiiți convinsii ca recunoscînt'a aceast'a nu o facem
nici din vanitate séu ambițiune, nici ca dôra Spect.
D-Vostra atî avé lipsa de complimentele nôstre, pen-
tru că spiritulu nobilu si conștiint'a buna céreru me-
ritulu causei drepte éra nu laudele esterne; ci o fa-
cemu d'in causele mai susu amentite, si că se are-
tam, ca scimus respectá aceea, ce este bunu si fo-
lositoriu, si nu a retacé, aceea ce este dreptu si cu-
vinciosu; — Apoi o facemu d'in virtutea eredita de
la strebunii nostri, despre carea dice Cicero: „Gra-
titudo non solum est virtus, sed et mater reliquarum
virtutum est.“ Au statu'a lui Septimiu Severu, Ar-
culu triumfală a lui F. Ti'u, și column'a gigantica a
lui Traianu in Rom'a vechia nu suntu totu atatea mo-
numintă despre respectulu strebuniloru nostri, alu-
sapteleloru maretie incoronate cu sucesu bunu de susu
numiti imperatori?

Noi in locul monumintelor acestor trecatorii
aredate din metal si petri coruptibile ve-a redieam
monumentu eternu in animile noastre, carele se va fi
de una data si indemn sare continuarea zelului ince-
putu, nemicu desperendu de venturele contrarie pen-
tru resirea fericita la portulu dorit, ci ca se col-
ocati si de aci inainte cu asemenea barbatia pe langa
interesele causei nationale, ca numai asia veli merita
respectulu poporului roman si bine cuvetarea pos-
teriori victoriei.

Dat în Belușiu 22-a Iunie 1861.

Die ta 8нгарієї. ʌn $\frac{2}{3}$ Август са үнв
шедінцъ ла каре а венітъ ші фоствлъ капчеларій Бр
Вай ка депутатъ ші а фоствъ салтатъ къ éljen. Бол
шін Сам обсервъ къ бреле dietei сыртъ пкмерат

ші къ ea се va dicoliba. Ачеаста есте о прочедбр
пелешітъ, къчі коптрівцівnea жпкъ нъ е аплаидатъ
Deak zics, къ de ші dicolvarea dietey жпкъ нъ ест
къпоскътъ офіціалтенте, ea totzii пептъ ачса е
о фаптъ жпвеберать, zioa de astzzi e жпкъ а ei
che de тъне а сордї, ел даръ пропис, ка dietя с
пнпъ протестъ жпкъ контра dicolvърї ei, ел чети tot
одатъ вп проіект тотіват de протестъ лвкратъ de e
ші ворбенште пзіце къвінте пептъ тотівареа лв
апої жндемъ ма pеsdape ші лецивіре стръпсъ фад
къ іспітеле венітоаре (стрігърі згомотоасе). —
Кол. Tica прописе, ка Касъ съ прописіе жптврп
копкъсъ, къмъ контрвата жпкъ фпкцівnea ca diet
а авт de скопѣ 1-о жпдествліреа націоналітъціор
пе база егалей жндрептъцірі (?). 2-а егала жндреп
тъцірі політікъ ші четъцеанъ жптре dіfepіtеlе кон
ficienіkъ eestindepe ші ма ісрайлії, 3-а ръдикарса ре
тъшнцелоръ легътърі үрваріале. (Са прімітъ). —
Kaca de csc a ісіръвіт шедінда са tot жпкъ зіва ачес
ла 8 бр. Протестълъ лві Deak са прімітъ вnicon
Дзпъ ачеса а ціннітъ таверніквълъ Майліт о къвінтар
таі лвпгъ. Unde ел маі къ сеамъ a diisividatъ di
плота din Октомвріе, посідівnea върваділоръ а
рецітвлія дела Октомвріе жпкоаче ші цінереа ко
тітателор. Акчектвніdъ конформітатеа патріеі ш
солідарітатеа котвелор інтересе жптре Үнгарія ш
Австрія, ажэнде ла о крітікъ а патентеі din Фе
врзаріе, пе каре о пншеште о есепціаль анатере дел
idea прінципіаль a dipломеі din Октомвріе, жпкъ зіч
маі денарте, къ нъ ва свічеде рецітвлія піч о dat
а конверті Үнгарія къ пнштреа ла ачеле прінципе
de арѣ фі еле ші але лібертъці, пе каре нъ вреа с
ле рекюнаскъ din үнпъ воіа са. Телекі Домокон
реплікт ясніра лві Майліт пептъ къ ачста нъ а

Лп $\frac{2}{10}$ Авг. Фък прешедите Гид късн
жос връщатеа липъртъшре. Опоратъ касъ! та
наинте de тоате лимі динш de даторие а фаче къпос
кътъ, къмъ къ актварблъ Касеи de съсъ Бела Орд
Фостъ ла тънне официалменте, ши та липши падатъ
къ каса de съсъ а промитъ лп шединга са de ері про
тествлъ оп. касе прівіторія ла дисолвареа діетеї л
тотъ къпринсблъ лвъ Фъкъндвлъ de алз съз. (éjent
Мai департе факъ къпоскватъ оп. Касе, къ ері кътр
сеаръ mia венитъ ла тънъ вп пре липалъ реекріпт
каре къпринде денаміреа Есчеленціе Сале Графъл
Франц Халер лп каса дисолврій діетеї. „Да път а
чеса актварблъ Чепгері четеште актъ, каре съпъ аш

№ 11.821/1861.

Нои Франц Йосиф I. din тіла лvi Дамнез
Ампъратъ алъ Австріеї, реце апостолеск алъ Унг
реї, Boehmieї, Галіціеї ти Лодоміріеї, реце алъ Лоп
шардіеї, Венедігті Іиріеї, Архідъче алъ Австріеї ти.

Баронілоръ церії, статврілоръ преоуетші ші мешті ші репресентанцілоръ кредитчиосей поастры 1861, салте мі граївъ. Ініцілоръ кредитчио
Депъ че Ної къ преа дандратвлъ Постръ рескріпт ді
21 Августа а. к. N. 11536 амъ хотържтъ дисолвар
дитеи вугорешті, амъ денесміръ ші тріміс спре ексе
кѣтареа еї, пре ал Постръ жи пітерпічіт Комісаар
рефескъ ші сінчевъ ізвітъ кредитчиосей не Конте
Франц Халер de Холенкѣ, къ крачса чеа таре

Орделяї С. Стефан, кавалер ал короанеї де Фер клас
1, Командатор ал Opd. Леопольдинъ, из Кръчea мар-
а opdin. de meirte четъцian рефеск саксоник, кава-
лер ал opdеляї cardinez Маврічій шi Lazar, актъ-
лъв постря Консіліарію intim шi камерариј, пропри-
тариј ал реѓим. 12 de Хисарі. Пентръ ачеев въ љи-
сърчіпътъ шi демъндътъ конформъ пътереї Ноастр
реџештъ, ка вої съ рекноаштей, съв педенсъ ле-
нкътъ др контра челове са опхре де ленкътъ об

радіснеа съпшлор' а диплін тоате ординадіспеле
комісарівлій деномініті de Ної, ші але да аскілтаре,
съ въ спізеді мандателор' Ноастре рецензії ші съ
из лікрай дін контръ. Кърова алт фель въ рѣшъпем
аплекајт къ харъл ші грація поастръ ч. р. Датѣ дип
чтатеа Ноастръ капіталь імперіаль Віена ді Ауст
рия дн 23 Август 1861.

Франц Йосиф м. п.

Конт. Апт. Форгач т. п.

Ignat. Roxonni m. II.

Двпъ четире зісъ премединте маї де парте:
Лп вртареа ачеаста ма пофтітѣ Екселен. Са ресес-
къя Ком. асть dimineau la mandatъ ч. р. Маіестыї
ресурсії, ма кінат пре mine ші пре Премедин-
те касеї de сsc, пе Екс. Са контеле Георгіе Аноні,
ка съ не афльтѣ ла дънсблѣ спре пріміреа Прѣ Лп.
реекрітѣ дисолваторії de dietъ. Ноі даръ не амѣ-
дсъ ла 9 бре dimineaga la Bsdia лп решединга ре-
шасъ, ші аколо nea dat Екс. Са Ком. р. реекрі-
тѣл декретъторії de dieolвареа dietei, къ ордінъчі-
неа Маіестатеї Сале ч. р. ка съ ладсчтѣ de лок ла
къпощтіца пъвлікъ. Екс. Са Ком. р. ша лпнітер-
пічіт съ dekiapѣ лпнлтей касе, къ ел есте авісат лп
касъ, къндѣ dietă лп врта ачеастѣ прѣ лпнлтѣ рес-
крітѣ n cap dieolва, съ о дисольв къ пстере шлітаръ.
Ел ва фаче ачеаста, ші нѣ ва лепеві а прогъті тъ-
срізє къвіпчюае. Лп вртареа ачеаста есть де
а се честі ачеастѣ Прѣ Лп. реекрітѣ.,

Дыпъ ачеса чітеште актварізлә Ченгепи ал доң-
леа рескріпті реңеск каре сәпъ аша:

№ 14536/1861.
Ної Франдік Іосіф І. кз тіла які Дем-
незь щ. а. (на тілі які відійшли.)

Ізвіднорѣ кредінчюші! Данъ че диета үнг-
реаскъ, каре е ли активітате таи de чинѣ лѣні, па
а кореспунс аспектъріол Ноастре, че аѣ фост үнпрінс
ли провокъріле Ноастре ліндрентате кътъра, шї
фінд къ Ної пе лѣпъ чеа маї адъпкъ а Ноастръ кон-
цѣтіїре ли интересълъ регатълъ Постръ Ծупаріа
пз патем аштента маї тълтъ врео фолосітоаре акти-
вітате dela о аст фелій de dietъ, каре атътъ de ре-
квоаште събліма са провлемъ ли тімпълъ пресентъ
хотържторій къ чеа маї mapе даенъ а тутъроръ кон-
чернітелор партіде, лінкът ea пентръ ачеса a dekia-
рат ливедерат de рантъ фіръл впей посівіле коміла-
пърі, пентръ къ пз саѣ липплійт ачеле претенсіоні
а кърор dimencіоне калкъ denарте песте търціоніле
ачелій, че се поате аплачіда: — ne bedem ciлиї а
dicolъва диета конвоката ли 2 Апріліе 1861, прекъм-
о шї dieolътъ пріп ачеаста, reginъндеи данъ по-
тинъ конкіетареа впей ноf диетe ли dekape de 6 лѣпъ

Къропай алтфеміш есто (ка ші жаңа елдин түші)

Данъ четиреа рескріптелей се рѣдікъ Deak ши
зіче: Опоратъ касъ! Четітеле рескріпте рефентіи
лпштіїнцарса, каре пеа фъктъ опоратъ постро
премединте, къ Комісарівъ рефескъ, deакъ ну са
ва disolva dieta, о ва disolva къ пзтере тілітаръ
eckide тоатъ неродиареа mai de парте (entreciactiva
éjjen). Еж din партеа mea dekiap сімплъ, къ еж ну
тъ воій опене сіме (каса се рѣдікъ, стрігърі de лп-
воіре), еж тъ цімъ стръбс de протестъ, че ла лп-
каетъ каса ергъ, пе каре ла прішт ші чеалальтъ каст
(тоді ос рѣдікъ ші стрігъ ejjen? поі прішт тоді
неа! Съ тръяасъ Патрія!)

Прешединтеle прописиае прописиае лві Deak
ка вп копіївсі ші лнсарчівъ не актварвл съ о іа ла
протокол. Пынь че актварвл Чепгери поть історія
меморабілів зіле, се редків прешединтеle ші діне с
кзвптаре de деенпуріре, лн каре адвчє, къ істо-
рия Патрієї поастре аре твлтє діете, лн каре лнсплі-
ніреа клемърій лецислатіве са лптат къ твлтє гре-
тці, лнсь лнтре таї греле реладівні дект към Фурт
акум рк са гоміхсій під о діетъ

цартареа ші арта ораторіе а авлегаціоръ дптрз дп-
денлініреа місіонеі лоръ ші апъареа фрептвріоръ
патріеі ші зіче, къ десакъ паціа ва дебені еаръші ла-
льпте греле, дпші ва афла тъпгыреа дп ачеса, къ
шіа дпшлілік къ статорпіchie datoria ші ва пътеа зіче
къ ачел бърбат, каре ла апвілъ 1520 пентрз конвін-
цереа са релігіональ а статъ ақасат дпннaintea ad-
nanceі dietei імперіале рошане: „Аічea стъм айт-
фелік ну пътем, Dsmnezzъ съ не ажьте.“ Дп фіне
ле тълдътеште дп пътеле съз ші ал віче прешеди-
ціоръ пентрз дпкредепеа, къ каре іа опорат, апої
адасгъ, „её дпкеів қвінтеле теле de desпърдіре къ
dopinца: Dsmnezzъ къ воі! Конкордій, персеверапцъ,
сакріфіче паціонеі поастре! Біне къвъптаре івбітей
Патріе!

Каса се тълъщеште пріп ръдикаре ші стрігър
кълдъроась ші дъпъ че са компас ші автентікат ші
протоколълъ, каре съ вестеаскъ брташілоръ чеа de
пре крътъ фаптъ а леціслатоарілоръ апълві 1861 а
декіарат прешедінтеle шединга de — dicoolvітъ.
Ші стрінгъндъсе de тъні авлегації се деспъциръ.

Дп Каса de със саъ репедіт тоате счепеле
че ле дескрісеръшъ дп каса de жос de ші дп dimen-
cієні таі modeste. Kont. Апоні фъкъ асеменеа
диппъртъшіре ка ші Гіді, Кон. Лвд. Каролі ворв
тот кат ачееа, че а zic Deak, ші Апоні ціне лжкъ
о серіоасъ коресицпстоаре мементълъ квъптаре
de deeppърдіре. Ші magnaцї се деспартъ съв стрі-
гърі: „élsen a haza, ші се дск de лок дпъ щединъ
ла Коптеле Апоні спре кортеніре. Аша са съвър-
шітъ ачееа дп історіе меморабіль зі. Дп четате а
domnітъ чеа таі таре ліпіште de ші евеніментълъ се
ворвеа претъндінеа. Аблегацї рошъпі лжі ціппъръ
ері вп „ремасъ вп“ дп Оснътърія „Ліппініс“ ші
апої воръ плека кътръ касъ. Dmneзъ съй поарте
дп паче.

Дн Сенат вл їмперіал дн 23/11 Августа
їа кевъятвл ю Ministrs de stat Штерлінг ші спѣпе
амбельорѣ касе, че тъсврі а лятѣ Maiestatea Ca дн
прівінца діетей впгрештї, пе каре a diconvato ші кт
аре лпсърчінare дела Maiestatea Ca, съ чіеаск

амбасадоръ касе рескріптълъ пріп каре са дісніват а-
чееа dictъ. Депъ ачееа четеште месаціялъ лупъ-
рътескъ каре есте вп акт діпломатік щі пре каре лу-
вом лупъртъші кът се ва пътеа таі пе ларг лп Nрі
війторі. Лп каса de жос din партеа стъпгъ ші чен-
тръ прекъш ші лп каса de сєс са пріміт къ аклата-
ціялъ ші са вотат adресъ de омація Maiестатеї Сале

Ли Dіета кроатікъ се четіръ **Л**и ^{22/}
^{23/} Абгєстъ артіквлї де леде пептръ десфіпцаре
конфінівлї тілітаръ щі се лваръ **Л**и сквтінцъ депта
шій конфініарі **Л**и контра орі къороръ іпібрї.

Catras prasitorii de cai si catra Comuna

Subscrisi ca comisiune plenipotentiată de către
reuniunea de la Clusiu pentru nobilitarea cailor, cu
 scopu de a înainta tergulu de cai de la Clusiu în in-
 teresulu prasitorilor și cumparatorilor de cai pri-
 aciasta aducem la cunoștiința publicului, cumca la
 tergulu de cai de la 26-27 Iulie transpusu definitiv
 pe 1-2 dile a lunei lui Octombrie a.c. voru fi ma-
 multe sute de cai de soiu nobilitați expusi spre privire
 publică și vendere.

Reuniunea dein Clusiu spre a nobilita caii — care principalulu motivu a intemplatei in ante de aciasta cu vre o cativa anii constuirei — si, precum si scopulu sustarei — si pe venitoriu in acel interesu a economiei nationale la vadutu si 'lu verde incuiintatu, care urginte posteste ca spre inaintarea prasirei de cai toate justarile, precum si totu modulu promitietoriu de cevasi succesi se se intrebuintiedie si in Transilvani'a -- dein acestu inceputu micu pona acum a inca sa redicatu la unu organu insemnatu, si pe venitoriu se speridia ca dein anu va creste aciasta reuniune, care ne ignorandu ponderositatea tergului de cai dein Clusiu pentru prasirea cailoru in Transilvani'a, sia propusu a lucra dein tote puterile acolo, ca viosia si vasa acestu tergu se o recastice; dein care causa an provocata prin subscrisii nu numai pe cei mai insemnati prasiri

tori de cai dein Trnsilvani'a , si dein parte ia si in-
duplicat spre a aduce cal la tergulu numitu dein Oc-
tomvrie , dar de alta parte sa ingrisitu si des pre a-
ceia , ca proprietarii carii voru aduce cal la tergu se-
fie scutiti de totte acele neplaceri , care parte prin lipsa
grasdurilor , parte prin trasurile care le ar avea de
ale suferi dein partea ospetariloru , care totte au fostu
principalala causa de renumitele terguri in tempurile
mai de curendu trecute intru atata au fostu neglese. —

Asia dar reuniunea sa ingrisitu pentru formarea unui magasinu de nutretiu , dein care acei proprietari, carii voru aduce cai la tergu , si se voru insinua de tempuriu la reuniune, se capete cu unu pretiu cuvenit portiuni de ovesu si fenu , totu deodata punenduse in cointielegere cu Magistratulu Cetatei , sa ingrisitu si despre aceia , ea in tempulu cuvenit se pota dispune si preste grasduri curate si comode, care la cererea proprietarilor se se poata administra, spre comoda inlocarea cailor insinuati. —

Despre ce prasitorii de cai cu aceia rugare se incunoscintiadie, cumca: aceia carii pentru caii loru adusi la susu numitulu tergu, ori pentru espunere, ori vendere voru avea lipsa ori de nutretiu, ori de grasdu, se bine voiasca aciasta a loru declaratiune celu mai multu pona in 1-a Septembrie a. c. Domnului Secretarul a reuniunelui Ludovicu Biro (strada morii Nr. 24) a si-o trimite, descriindu precum numerulu, asia si soiulu, etatea, precum si alte deosebite proprietati a cailoru, adeca cumca suntu aeeia cai, carii au umblatu subtu siéa, in hamu, séu suntu ne infrenati. —

Clusiu in 1-a Augustu 1861.
C. Franciseu Beldi.
B. Franciscu Wessselény.

David Szekely.

1—2 **Ediktъ.**
Mind a Рѫпа din Mѡна Скаоѹлѣ Medi-
ащѣлѣй кареа de ѹпѣ апѣ аѣ пъръсітѣ къ некпедин
прѣ лецивѣлѣ еї Бърватѣ Рѫпа Бѫрча дн
Бължелѣ черквлѣ Сътвртіюлѣй, съ провоакѣ прї
ачаста, ка ӡи терминѣ de ѹп anѣ dela datвлѣ д
фаць, не грешитѣ съ се ӡиғъцишезе ла ачестѣ Скао
Протопопескѣ, пептрѣ къ пе івіндѣсь, шї фърѣ д
дѣлна се ва хотърж процесвлѣ de Бървателѣ еї, а
снѣрѣ порнѣтѣ.

Mediamiš 25 Iulie 1861.
Скаопълѣ Протопопескѣ Гр. ръсърт. ал Mediamiš
Bacilie Androne
Протопоп.

Editor

Min d a Р ж п а din Mѡна Скаопълъ Medi-
ашълъ кареа de ыпъ anъ аѣ пъръситъ къ некpeding
пре лецивътъ ей Бърватъ Р ж п а Б ж р ч а di-
Блъжелъ черквъ Съмъртилъ, съ провоакъ при-
ачаста, ка ти терминъ de ыпъ anъ dela datълъ d
фацъ, не грешитъ съ се лнфъцишезе ла ачестъ Скао-
Протопопескъ, пептръ къ не iвindъсь, ши Фъръ d
dънса се ва хотърж прочесълъ de Бърватълъ ей, а
снпры порнитъ.

ШВЕДІКЪЧІАНЕ.

Dipenatoratър ч. р. de venitile de loterie va decide дн терминъ
Маестатае Са ч. р. Апостолък съре скопхр фолоситоаре тутхоръ

Ачеаста а шеса лотерія mapе de bani се вадиа траце пътнай ода тъ de секвръ
шъла транспортъ жъкъ тоате сопливъ де тоате къштигъръде.

Benitvă a chestei loteriei măre de bani e destinată prin decizie a Majestatelor Sale
stătută de pe arță la Lemberg pentru cimitirii de mîntă din Galicia.

Планы de жокѣ че се ва пъвлѣка какъ de крѣпѣдѣ аратъ kondiçionile de жокѣ шї фолоаселе ачестеї лотерїї каре къ 4534 de каштігврї de вѣте 80.000, 30.000, 20.000, 10.000, 5.000, 4.000, 3.000, 2.000, 1.000, 500 фл. етс. къштігъ дисемпътоареа съть de

300.000 ФЛОРЕЙ РЕ ВАЛІТА АВСТРІАКЪ

Фиindкъ лотеріеле челе тарі de бaні opdinate de Maiestatеа Са ч. р. Апостолікъ спре скопврі філантропіче ші фолосітоаре тутворорв аж фоствр дішате къ чea тaї tape кълдбръ ші аж авятв чelв тaї фаворіторів ресклтатв ші фiндкъ скопвлv спре каре e dectinatv венітвлv ачестей лотерії а шеса e de totv побілv adekъ дiгріціреа пептвр пеферічії пострі конфрадї карї ejntv смintv de minte ші афаръ de ачеаста фоноселе че де офересче плаnвлv de жокъ кътпърторілорv de сордї ejntv foарте тарі; ч. р. dipепторатv de вenіtelle de лотерій кредe къ ші да ачеаста а шеса дiтрепріnde філантропікъ ва афла чea тaї кълдброась дiбрьцішаре ші къ пріп ачеаста се ва пvté кореспонде дin modv дiтвгквртогrіv tendinuet Maiestatеа Salе ч. р. Апостоліч.

ВІДЕРЕА СОРЦІЛОРВ ВА ДЧЕПЕ ТОГДЕ ОДАТЬ КЪ ПЬЛІКАРЕА ПЛАКАТВЛЯ ЧЕЛВІ ШАРЕДЕ ЛОТЕРІЙ.

Биена дн 12 Августъ 1861.
ІОСЕФЪ Баронъ де СИАДН м. н.

ФРІДЕРІК ШРАНК